



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/876
28 November 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок третья сессия
Пункт 104 повестки дня

АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ И ПУТИ И СРЕДСТВА СОДЕЙСТВИЯ В РАМКАХ
СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ
ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-н Карлос КАСАХУАНА (Испания)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1988 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в свою повестку дня пункт, озаглавленный:

"Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод:

- a) уважение права каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, и его значение для экономического и социального развития государств-членов;
- b) влияние собственности на осуществление прав человека и основных свобод;
- c) право на развитие;
- d) развитие деятельности по общественной информации в области прав человека",

и передать этот пункт на рассмотрение Третьего комитета.

2. Третий комитет рассмотрел этот пункт вместе с пунктом 105 повестки дня на своих 36, 38, 42 и 46-м заседаниях 8, 9, 15 и 17 ноября 1988 года. Отчет о прениях в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/43/SR.36-38, 42 и 46).

3. Для целей рассмотрения этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря о всемирной кампании по информированию общественности о вопросах прав человека (A/43/711);

b) Всеобъемлющий доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 42/118 Генеральной Ассамблеи (A/43/721);

c) доклад Генерального секретаря об уважении права каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, и его значении для экономического и социального развития государств-членов (A/43/739);

d) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Парагвая при Организации Объединенных Наций от 19 февраля 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/163);

e) письмо Постоянного представителя Кувейта при Организации Объединенных Наций от 31 мая 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/384-S/19915);

f) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Филиппин при Организации Объединенных Наций от 15 августа 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/538);

g) письмо Постоянного представителя Колумбии при Организации Объединенных Наций от 29 сентября 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/668);

h) письмо Постоянного представителя Зимбабве при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря (A/43/709);

i) вербальная нота Постоянного представительства Болгарии при Организации Объединенных Наций от 25 октября 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/759);

j) доклад Рабочей группы правительственных экспертов о праве на развитие (E/CN.4/1988/10).

4. На 36-м заседании 8 ноября заместитель Генерального секретаря по правам человека сделал вступительное заявление.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.3/43/L.31

5. На 42-м заседании 15 ноября представитель Соединенных Штатов Америки представил проект резолюции (A/C.3/43/L.31), озаглавленный "Уважение права каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, и его значение для экономического и социального развития государств-членов".

6. На своем 46-м заседании 17 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.3/43/L.31 без голосования (см. пункт 25, проект резолюции I).

В. Проект резолюции A/C.3/43/L.32

7. На 42-м заседании 15 ноября представитель Германской Демократической Республики представил проект резолюции (A/C.3/43/L.32), озаглавленный "Влияние собственности на осуществление прав человека и основных свобод".

8. На своем 46-м заседании 17 ноября после прений по процедурным вопросам, в ходе которых выступили представители Болгарии, Перу, Индии, Федеративной Республики Германии, Мексики и Нидерландов, а также Секретарь и Председатель (см. A/C.3/43/SR.46), Комитет принял проект резолюции A/C.3/43/L.32 путем заносимого в отчет о заседании голосования 107 голосами против 24 при 1 воздержавшемся 1/ (см. пункт 25, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман 2/, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия и Ямайка.

1/ Впоследствии делегация Бангладеш отметила, что если бы она присутствовала во время голосования, то голосовала бы за проект резолюции.

2/ Впоследствии делегация Омана отметила, что она не намеревалась принимать участие в голосовании по проекту резолюции.

Голосовали

против:

Австралия, Австрия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Швеция и Япония.

Воздержались: Мальта.

9. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Индии, Перу и Кении. По мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Греции (от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского экономического сообщества) и Коста-Рики (см. A/C.3/43/SR.46).

С. Проект резолюции A/C.3/43/L.33

10. На 42-м заседании 15 ноября представитель Кубы от имени Алжира, Анголы, Аргентины, Бенина, Боливии, Буркина-Фасо, Вьетнама, Ганы, Демократического Йемена, Зимбабве, Индии, Ирака, Кипра, Колумбии, Конго, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мадагаскара, Мали, Мексики, Мозамбика, Никарагуа, Объединенной Республики Танзании, Панамы, Перу, Руанды, Румынии, Сан-Томе и Принсипи, Сирийской Арабской Республики, Уганды, Эквадора, Эфиопии и Югославии представил проект резолюции (A/C.3/43/L.33), озаглавленный "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод".

11. На 46-м заседании 17 ноября представитель Греции (от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского экономического сообщества) выступил по мотивам голосования до проведения голосования (см. A/C.3/43/SR.46).

12. Затем Комитет принял проект резолюции A/C.3/43/L.33 путем заносимого в отчет о заседании голосования 112 голосами против 1 при 25 воздержавшихся 3/ (см. пункт 25, проект резолюции III). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия,

3/ Впоследствии делегация Венгрии заявила, что она намеревалась голосовать за проект резолюции. Делегация Бангладеш впоследствии отметила, что, если бы она присутствовала во время голосования, она голосовала бы за проект резолюции.

Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали

против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Филиппины, Финляндия, Франция, Чили, Швеция, Япония.

13. Представители Новой Зеландии, Сомали и Швеции (от имени стран Северной Европы) выступили по мотивам голосования после его проведения (см. A/C.3/43/SR.46).

D. Проект резолюции A/C.3/43/L.34

14. На 42-м заседании 15 ноября представитель Пакистана представил проект резолюции (A/C.3/43/L.34), озаглавленный "Право на развитие".

15. На 46-м заседании 17 ноября Председатель информировал Комитет о том, что название проекта резолюции изменено на следующее: "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод".

16. На этом же заседании после заявления представителя Пакистана (см. A/C.3/43/SR.46) Комитет принял проект резолюции A/C.3/43/L.34 путем заносимого в отчет о заседании голосования 115 голосами против 9 при 13 воздержавшихся 4/ (см. пункт 25, проект резолюции IV). Голоса распределились следующим образом:

4/ Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что его делегация не участвует в принятии решения по данному проекту резолюции. Впоследствии делегация Бангладеш заявила, что если бы она присутствовала при голосовании, то голосовала бы за данный проект резолюции.

Голосовали за: Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали
против:

Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Канада, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Япония.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Новая Зеландия, Норвегия, Финляндия, Швеция.

17. Представители Японии, Перу и Швеции (от имени стран Северной Европы) выступили по мотивам голосования после его проведения (см. A/C.3/43/SR.46).

Е. Проект резолюции A/C.3/43/L.35

18. На 42-м заседании 15 ноября представитель Югославии от имени делегаций Алжира, Аргентины, Боливии, Венесуэлы, Гватемалы, Доминиканской Республики, Египта, Зимбабве, Индии, Ирака, Кипра, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Марокко, Мексики, Никарагуа, Объединенной Республики Танзания, Перу, Руанды, Судана, Туниса, Филиппин, Эквадора, Эфиопии, Югославии и Ямайки представил проект резолюции (A/C.3/43/L.35), озаглавленный "Право на развитие". Впоследствии к числу авторов данного проекта резолюции присоединилась Бразилия.

19. На 46-м заседании 17 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.3/43/L.35 без голосования 5/ (см. пункт 25, проект резолюции V).

20. Представитель Швеции (от имени стран Северной Европы) выступил с разъяснением своей позиции после принятия решения (см. A/C.3/43/SR.46).

F. Проект резолюции A/C.3/43/L.40

21. На 42-м заседании 15 ноября представитель Австралии от имени Австралии, Боливии, Германии, Федеративной Республики, Индии, Ирландии, Кипра, Колумбии, Мексики, Нидерландов, Норвегии, Перу, Сенегала, Филиппин, Швеции, Эквадора и Югославии представила проект резолюции (A/C.3/43/L.40), озаглавленный "Развитие деятельности по общественной информации в области прав человека". Впоследствии к числу авторов данного проекта резолюции присоединились Италия и Самоа.

22. Представляя проект резолюции, представитель Австралии внесла в него следующие устные изменения:

а) текст пятого пункта преамбулы, в котором говорилось:

"считая, что сороковая годовщина принятия Всеобщей декларации прав человека, принципы которой, служащие основным источником вдохновения для национальных и международных усилий по защите прав человека и содействию их осуществлению, должны соблюдаться и впредь, стала стимулом и придала новый импульс пропагандистской деятельности системы Организации Объединенных Наций в области прав человека",

был заменен следующим текстом:

"подчеркивая важность соблюдения всеми правительствами принципов, содержащихся во Всемирной декларации прав человека, и считая, что сороковая годовщина ее принятия стала стимулом и придала новый импульс пропагандистской деятельности системы Организации Объединенных Наций в области прав человека";

б) в конце пункта 8 постановляющей части были добавлены слова "всемирной кампании по информированию общественности о вопросах прав человека".

23. На 46-м заседании 17 ноября представитель Австралии выступила с заявлением, в котором от имени авторов внесла еще одно изменение в проект резолюции, заменив в пункте 11 постановляющей части слова "в частности" словами "в том числе".

24. На том же заседании проект резолюции A/C.3/43/L.40 с внесенными в него устными изменениями был принят Комитетом без голосования (см. пункт 25, проект резолюции VI).

5/ Представитель Соединенных Штатов Америки отметил, что его делегация не участвует в принятии решения по данному проекту резолюции.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

25. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Уважение права каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, и его значение для экономического и социального развития государств-членов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/132 от 4 декабря 1986 года, в которой она выразила свою убежденность в том, что полное осуществление каждым человеком права владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, закрепленного в статье 17 Всеобщей декларации прав человека 6/, имеет особое значение для содействия широкому осуществлению других основных прав человека и способствует достижению целей экономического и социального развития, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь далее на резолюцию 1987/17 Комиссии по правам человека от 10 марта 1987 года 7/, в которой Комиссия настоятельно призвала государства в соответствии с их конституционными системами и Всеобщей декларацией прав человека принять в тех областях, в которых они еще не сделали этого, адекватные конституционные и правовые положения, направленные на защиту права каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, и права не быть произвольно лишенным своего имущества,

вновь подтверждая право государств и их народов свободно выбирать и развивать свои политическую, социальную, экономическую и культурную системы и устанавливать свои законы и положения,

признавая ценность конструктивного диалога в национальном контексте о путях и средствах, с помощью которых государства могут содействовать полному осуществлению каждым человеком права владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими,

признавая также в этой связи значение предоставления каждому человеку возможности приобретать имущество как единолично, так и совместно с другими, путем принятия практических мер, которые содействуют экономическому развитию развивающихся стран,

6/ Резолюция 217 А (III).

7/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 5 (E/1987/18 и Corr. 1 и 2), глава II, раздел А.

будучи убеждена в том, что право каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, закрепленное в статье 17 Всеобщей декларации прав человека и подтвержденное в пункте 4 Декларации о правах инвалидов 8/ и пункте 1h статьи 16 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 9/, имеет особое значение для содействия широкому осуществлению других основных прав человека,

вновь подтверждая, что в соответствии со статьей 29 Всеобщей декларации прав человека при осуществлении своих прав и свобод каждый человек должен подвергаться только таким ограничениям, какие установлены законом исключительно с целью обеспечения должного признания и уважения прав и свобод других и удовлетворения справедливых требований морали, общественного порядка и общего благосостояния в демократическом обществе,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об уважении права каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, и его значения для экономического и социального развития государств-членов 10/,

отмечая, что замечания государств-членов, специализированных учреждений и других компетентных органов системы Организации Объединенных Наций, изложенные в этом докладе, состояли главным образом из резюме правовых принципов, связанных с правом владения имуществом, и что относительно малое внимание было уделено роли права каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, в обеспечении полного и свободного участия индивидуумов в экономических и социальных системах государств,

1. признает, что в государствах-членах существует много форм законного владения имуществом, включая частные, общинные, общественные и государственные формы, каждая из которых должна содействовать обеспечению эффективного развития и использования людских ресурсов путем создания прочных основ для политической, экономической и социальной справедливости;

2. подтверждает, что в соответствии со статьей 30 Всеобщей декларации прав человека ничто в Декларации, включая право каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, не может быть истолковано как предоставление какому-либо государству, группе лиц или отдельным лицам права заниматься какой-либо деятельностью или совершать действия, направленные к уничтожению изложенных в ней прав и свобод;

3. считает, что, возможно, целесообразны дальнейшие меры на национальном уровне с целью обеспечить уважение права каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, и права не быть произвольно лишенным своего имущества, которые закреплены в статье 17 Всеобщей декларации прав человека;

8/ Резолюция 3447 (XXX).

9/ Резолюция 34/180, приложение.

10/ A/43/739.

4. настоятельно призывает, в этой связи, государства, в соответствии с их конституционными системами и Всеобщей декларацией прав человека, принять в тех областях, в которых они еще не сделали этого, адекватные конституционные и правовые положения, направленные на защиту права каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, и права не быть произвольно лишенным своего имущества;

5. просит Генерального секретаря обратиться к государствам-членам, специализированным учреждениям и другим компетентным органам системы Организации Объединенных Наций за их мнениями о том, как и в какой степени право владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, содействует развитию личной свободы и инициативы, которые способствуют поощрению, укреплению и расширению осуществления других прав человека и основных свобод;

6. предполагает, что государства-члены, специализированные учреждения и другие компетентные органы системы Организации Объединенных Наций в контексте своих замечаний о значении права владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, возможно, пожелают рассмотреть, в частности, вопрос о праве владеть следующими видами имущества:

- а) личным имуществом, включая жилье человека и его семьи;
- б) экономически производительной собственностью, включая собственность, относящуюся к сельскому хозяйству, торговле и промышленности;

7. просит Генерального секретаря представить, в рамках имеющихся ресурсов, свои выводы Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии;

8. постановляет рассмотреть этот вопрос на своей сорок пятой сессии по пункту, озаглавленному "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод".

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Влияние собственности на осуществление прав человека и основных свобод

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека 11/, Декларацию социального прогресса и развития 12/ и Декларацию о праве на развитие 13/, в которых собственности отводится определенная роль в осуществлении прав человека и основных свобод,

11/ Резолюция 217 А (III).

12/ Резолюция 2542 (XXIV).

13/ Резолюция 41/128, приложение.

ссылаясь также на свою резолюцию 42/115 от 7 декабря 1987 года, а также резолюции Комиссии по правам человека 1987/18 от 10 марта 1987 года 14/ и 1988/19 от 7 марта 1988 года 15/ о влиянии собственности на осуществление прав человека и основных свобод,

ссылаясь далее на резолюцию 1988/20 Комиссии по правам человека от 7 марта 1988 года 15/ о возвращении национального достоинства, незаконно вывезенного нарушителями прав человека,

учитывая обязательства государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать повышению уровня жизни, полной занятости, условиям экономического и социального прогресса и развития, а также разрешению международных проблем в области экономической, социальной, здравоохранения и подобных проблем,

признавая необходимость содействия всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод для всех без какой бы то ни было дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или по иному признаку,

признавая также, что все народы имеют право на самоопределение и в силу этого права они могут свободно определять свой политический статус и свободно осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие,

признавая далее, что право всех народов на самоопределение включает осуществление их неотъемлемого права на полный суверенитет над всеми их природными богатствами и ресурсами,

будучи убеждена, что социальная справедливость является необходимым условием прочного мира и что люди могут добиться полного осуществления своих чаяний лишь в условиях справедливого социального порядка,

будучи убеждена также, что социальному развитию могут способствовать мирное сосуществование, дружественные отношения и сотрудничество между государствами с различными социальными, экономическими и политическими системами,

вновь подтверждая, что в соответствии со статьей 28 Всеобщей декларации прав человека каждый человек имеет право на социальный и международный порядок, при котором права и свободы, изложенные в Декларации, могут быть полностью осуществлены,

учитывая, что права человека и основные свободы ни в коем случае не могут осуществляться в ущерб целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций или правам и свободам других,

14/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 5 (E/1987/18 и Corr.1 и 2), глава II, раздел А.

15/ Там же, 1988 год, Дополнение № 2 (E/1988/12), глава II, раздел А.

ссылаясь на свою резолюцию 34/137 от 14 декабря 1979 года о роли государственного сектора в содействии экономическому развитию развивающихся стран, в которой она подчеркнула важную роль эффективного государственного сектора в процессе развития,

вновь подтверждая в соответствии со статьей 6 Декларации социального прогресса и развития, что социальный прогресс и развитие требуют установления, в соответствии с правами человека и основными свободами, а также в соответствии с принципами справедливости и социальной функции собственности, таких форм собственности на землю и средства производства, которые исключают любые формы эксплуатации человека, обеспечивают равные права на собственность для всех и создают условия, ведущие к подлинному равенству среди людей,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 16/;
2. вновь подтверждает обязательство государств принимать действенные меры с целью достижения полного осуществления гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав;
3. признает, что в государствах-членах существует много форм законного владения собственностью, включая частные, общественные и государственные формы, каждая из которых должна содействовать обеспечению эффективного развития и использования людских ресурсов путем создания прочных основ для политической, экономической и социальной справедливости;
4. призывает государства обеспечить, чтобы их национальное законодательство, касающееся всех форм собственности, исключало какие бы то ни было ограничения осуществления прав человека и основных свобод без ущерба их праву свободно выбирать и развивать свои политические, социальные, экономические и культурные системы;
5. просит Генерального секретаря при подготовке его доклада Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии, в соответствии с резолюцией 43/ от 1988 года, учитывать настоящую резолюцию;
6. постановляет рассмотреть этот вопрос на своей сорок пятой сессии по пункту, озаглавленному "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод".

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Генеральная Ассамблея,

напоминая о том, что в Уставе Организации Объединенных Наций народы Объединенных Наций заявили о том, что они преисполнены решимости вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в

равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций и использовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов,

ссылаясь также на цели и принципы Устава по осуществлению международного сотрудничества в решении международных проблем экономического, социального, культурного или гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

подчеркивая значение и действенность Всеобщей декларации прав человека 17/ и Международных пактов о правах человека 18/ в содействии уважению и соблюдению прав человека и основных свобод,

ссылаясь на свою резолюцию 32/130 от 16 декабря 1977 года, в которой она постановила, что подход к будущей деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека должен учитывать концепции, изложенные в этой резолюции,

ссылаясь также на свои резолюции 34/46 от 23 ноября 1979 года, 35/174 от 15 декабря 1980 года, 36/133 от 14 декабря 1981 года, 38/124 от 16 декабря 1983 года, 39/145 от 14 декабря 1984 года, 40/124 от 13 декабря 1985 года, 41/131 и 41/133 от 4 декабря 1986 года и 42/119 от 7 декабря 1987 года,

принимая во внимание резолюцию 1985/43 Комиссии по правам человека от 14 марта 1985 года 19/,

подчеркивая, что право на развитие является одним из неотъемлемых прав человека и что равенство возможностей для развития является прерогативой как государств, так и людей, составляющих государство,

признавая, что человек является главным субъектом развития и что каждый имеет право участвовать в процессе развития и пользоваться его благами,

вновь заявляя, что установление нового международного экономического порядка является важным фактором эффективного развития и полного осуществления прав человека и основных свобод для всех,

вновь заявляя также о своей глубокой убежденности в том, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимозависимы и что вопросам осуществления, поощрения и защиты как гражданских и политических, так и экономических, социальных и культурных прав следует уделять одинаковое внимание и придавать первостепенное значение,

17/ Резолюция 217 А (III).

18/ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

19/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год, Дополнение № 2 (E/1985/22), глава II, раздел А.

подчеркивая необходимость создания условий на национальном и международном уровнях для поощрения и полной защиты прав человека в отношении отдельных лиц и народов,

признавая, что международный мир и безопасность являются важнейшими факторами полного осуществления прав человека, включая право на развитие,

принимая во внимание, что ресурсы, высвобождаемые в результате разоружения, могли бы существенным образом содействовать развитию всех государств, в частности развивающихся стран,

вновь заявляя, что сотрудничество между всеми нациями на основе уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности каждого государства, включая право каждого народа на свободный выбор собственной социально-экономической и политической системы, имеет существенно важное значение для содействия миру и развитию,

будучи убеждена в том, что основная цель такого международного сотрудничества должна состоять в обеспечении жизни всех людей в условиях свободы и достоинства и свободы от нужды,

будучи озабочена, тем не менее, случаями нарушения прав человека в мире,

вновь подтверждая, что ничто во Всеобщей декларации прав человека или в Международных пактах о правах человека не может быть истолковано как предполагающее предоставление какому-либо государству, группе или отдельному лицу права проводить какую-либо деятельность или совершать действия, направленные на ликвидацию изложенных в них прав и свобод,

подтверждая, что конечной целью развития является постоянное повышение благосостояния всех людей на основе их полного участия в процессе развития и справедливого распределения его благ,

принимая во внимание, что усилия развивающихся стран по осуществлению своего развития должны подкрепляться увеличением притока ресурсов, а также принятием надлежащих и действенных мер, направленных на создание таких внешних условий, которые способствовали бы развитию этих стран,

принимая во внимание Политическую декларацию, принятую Восьмой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре 1-6 сентября 1986 года 20/,

учитывая также заключительные документы Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Никосии 5-10 сентября 1988 года 21/, в частности пункты 15-18 экономической части 22/,

20/ A/41/697-S/18392, приложение I.

21/ A/43/667-S/20212, приложение.

22/ Там же, раздел II.

подчеркивая исключительное значение принципов и целей, провозглашенных в своей Декларации о праве на развитие 23/,

принимая во внимание резолюции 1988/22 и 1988/26 от 7 марта 1988 года 24/ Комиссии по правам человека,

вновь подтверждая важность содействия деятельности органов Организации Объединенных Наций в области прав человека в соответствии с принципами Устава,

подчеркивая, что правительства обязаны обеспечить уважение всех прав человека и основных свобод,

1. вновь предлагает Комиссии по правам человека продолжить осуществляемую ею работу по всестороннему анализу в целях дальнейшего поощрения и развития прав человека и основных свобод, включая вопрос о программе и методах работы Комиссии, и по всестороннему анализу альтернативных подходов и путей и средств содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод в соответствии с положениями и концепциями резолюции 32/130 Генеральной Ассамблеи и другими соответствующими текстами;

2. подтверждает, что основной целью международного сотрудничества в области прав человека является обеспечение жизни в условиях свободы, достоинства и мира для всех народов и для каждого человека, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимосвязаны и что поощрение и защита одной категории прав никогда не должны служить предлогом или оправданием для освобождения государства от поощрения и защиты других прав;

3. подтверждает свою глубокую убежденность в том, что вопросам осуществления, поощрения и защиты как гражданских и политических, так и экономических, социальных и культурных прав следует уделять одинаковое внимание и придавать первостепенное значение;

4. вновь подтверждает, что для содействия правам человека и основным свободам крайне необходимо, чтобы государства-члены взяли на себя конкретные обязательства путем присоединения к международным документам в этой области или их ратификации, и что поэтому необходимо поощрять работу в рамках системы Организации Объединенных Наций по установлению норм в области прав человека и всеобщее признание и осуществление соответствующих международных документов;

5. вновь подтверждает, что международное сообщество должно уделить или продолжать уделять первоочередное внимание поискам решений для ликвидации массовых и грубых нарушений прав человека в отношении народов и отдельных лиц, затрагиваемых, в частности, такими ситуациями, о которых говорится в пункте 1е резолюции 32/130 Генеральной Ассамблеи, уделяя также надлежащее внимание другим ситуациям, связанным с нарушениями прав человека;

23/ Резолюция 41/128, приложение.

24/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 2 (E/1988/12), глава II, раздел А.

6. вновь подтверждает свою обязанность обеспечивать международное сотрудничество в области поощрения и развития уважения к правам человека и основным свободам для всех и выражает свою озабоченность по поводу серьезных нарушений прав человека, в частности массовых и грубых нарушений этих прав, где бы они ни происходили;

7. выражает озабоченность положением, существующим в области выполнения задач и целей по установлению нового международного экономического порядка, и его негативным влиянием на полное осуществление прав человека, и в частности права на развитие;

8. вновь подтверждает, что право на развитие является одним из неотъемлемых прав человека;

9. вновь подтверждает также, что международный мир и безопасность являются важнейшими факторами обеспечения полного осуществления права на развитие;

10. признает, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимозависимы;

11. считает необходимым, чтобы все государства-члены содействовали развитию международного сотрудничества на основе уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности каждого государства, включая право каждого народа на свободный выбор собственной социально-экономической и политической системы, в целях решения международных проблем экономического, социального и гуманитарного характера;

12. выражает озабоченность существующим несоответствием между установленными нормами и принципами и действительным положением в области всех прав человека и основных свобод в мире;

13. настоятельно призывает все государства сотрудничать с Комиссией по правам человека в поощрении и защите прав человека и основных свобод;

14. вновь заявляет о необходимости создания на национальном и международном уровнях условий для полного поощрения и защиты прав человека в отношении отдельных лиц и народов;

15. вновь подтверждает, что для содействия полному осуществлению всех прав человека без унижения достоинства человеческой личности необходимо поощрять права на образование, труд, медицинское обслуживание и надлежащее питание путем принятия мер на национальном уровне, включая меры, предусматривающие право трудящихся участвовать в управлении, а также путем принятия мер на международном уровне, включая установление нового международного экономического порядка;

16. постановляет, что подход к будущей деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека должен учитывать также положения Декларации о праве на развитие и необходимость ее осуществления;

17. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок четвертой сессии пункт, озаглавленный "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод".

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции, касающиеся права на развитие, особенно резолюцию 41/133 от 4 декабря 1986 года,

подтверждая важное значение права на развитие для всех стран, в частности развивающихся стран,

1. подчеркивает, что осуществление права на развитие требует согласованных международных и национальных усилий по ликвидации экономической нужды, голода и болезней во всех частях мира без какой-либо дискриминации, в соответствии с Декларацией и Программой действий по установлению нового международного экономического порядка 25/, Международной стратегией развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 26/ и Хартией экономических прав и обязанностей государств 27/;

2. подчеркивает, что с этой целью международное сотрудничество должно быть направлено на обеспечение стабильного и устойчивого экономического роста с одновременным принятием мер по увеличению льготной помощи развивающимся странам, обеспечению мировой продовольственной безопасности, решению проблемы задолженности, устранению торговых барьеров, укреплению валютно-финансовой стабильности и расширению научно-технического сотрудничества.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ V

Право на развитие

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что на своей сорок первой сессии Генеральная Ассамблея провозгласила Декларацию о праве на развитие 28/,

25/ Резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI).

26/ Резолюция 35/56, приложение.

27/ Резолюция 3281 (XXIX).

28/ Резолюция 41/128, приложение.

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека, касающиеся права на развитие, в частности на резолюцию 1988/26 Комиссии от 7 марта 1988 года 29/, одобренную Экономическим и Социальным Советом,

подтверждая важное значение права на развитие для всех стран, особенно развивающихся стран,

учитывая, что с провозглашением Декларации о праве на развитие Комиссия по правам человека вступила в новую фазу своей работы по данному вопросу, направленную на осуществление и дальнейшее укрепление этой Декларации,

рассмотрев доклад Рабочей группы правительственных экспертов по вопросу о праве на развитие 30/ и все другие соответствующие документы, представленные Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии,

учитывая интерес, проявленный некоторыми государствами-членами, специализированными учреждениями и неправительственными организациями к деятельности Рабочей группы,

1. выражает надежду, что ответы правительств, органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, а также других правительственных и неправительственных организаций, представленные на основании резолюции 1988/26 Комиссии по правам человека по просьбе Генерального секретаря высказать замечания и мнения относительно осуществления Декларации о праве на развитие, будут содержать практические предложения о дальнейшем укреплении Декларации;

2. одобряет достигнутое Комиссией по правам человека соглашение, о том, что будущую деятельность по вопросу о праве на развитие следует осуществлять постепенно и поэтапно;

3. порукает Рабочей группе правительственных экспертов по вопросу о праве на развитие изучить на ее двенадцатой сессии аналитическое обобщение, которое будет подготовлено Генеральным секретарем на основе всех полученных ответов, направленных в соответствии с резолюцией 1988/26 Комиссии по правам человека, при необходимости наряду с отдельными ответами, и представить Комиссии на ее сорок пятой сессии свои окончательные рекомендации в отношении тех предложений, которые наиболее эффективно содействовали бы дальнейшему укреплению и осуществлению Декларации на индивидуальном, национальном и международном уровнях, и в особенности в отношении мнений Генерального секретаря и правительств о способах создания системы оценки осуществления и дальнейшего укрепления Декларации;

29/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 2 (E/1988/12), глава II, раздел А.

30/ E/CN.4/1988/10.

4. порукает Комиссии по правам человека принять на своей сорок пятой сессии на основе рассмотрения доклада Рабочей группы и мнений, высказанных членами Комиссии на сессии, решение о дальнейшем ходе работы по этому вопросу, в частности о практических мерах по осуществлению и укреплению Декларации;

5. предлагает Комиссии по правам человека представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии через Экономический и Социальный Совет;

6. постановляет рассмотреть этот вопрос на своей сорок четвертой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод".

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VI

Развитие деятельности по общественной информации в области прав человека

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая, что деятельность по расширению знаний общественности в области прав человека необходима для достижения целей Организации Объединенных Наций, изложенных в пункте 3 статьи 1 Устава Организации Объединенных Наций, и что тщательно разработанные программы обучения, образования и информации крайне необходимы для достижения неизменного уважения прав человека и основных свобод,

ссылаясь на соответствующие резолюции по этому вопросу, в частности на свою резолюцию 42/118 от 7 декабря 1987 года и резолюцию 1988/74 Комиссии по правам человека от 10 марта 1988 года 31/,

признавая стимулирующее воздействие инициатив Организации Объединенных Наций на национальную и региональную деятельность по общественной информации в области прав человека,

признавая также полезную роль, которую могут сыграть неправительственные организации в этой деятельности,

подчеркивая важность соблюдения всеми правительствами принципов, содержащихся во Всеобщей декларации прав человека 32/, и считая, что сороковая годовщина ее принятия стала стимулом и придала новый импульс пропагандистской деятельности системы Организации Объединенных Наций в области прав человека,

31/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 2 (E/1988/12), глава II, раздел A.

32/ Резолюция 217 A (III).

считая также, что всемирная кампания по информированию общественности о вопросах прав человека явилась бы ценным дополнением деятельности Организации Объединенных Наций по дальнейшему содействию осуществлению прав человека и их защите во всем мире,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о развитии деятельности по информированию общественности о вопросах прав человека 33/ и о целесообразности проведения в рамках имеющихся ресурсов всемирной кампании по информированию общественности о вопросах прав человека 34/;

2. подтверждает необходимость тщательной разработки информационных материалов о правах человека в ясной и доступной форме, в соответствии с региональными и национальными потребностями и условиями, с учетом конкретных целевых аудиторий, и их эффективного распространения на национальных и местных языках и в достаточном объеме, чтобы оказывать желаемое воздействие, а также необходимость эффективного использования средств массовой информации, в частности радио, телевидения и аудиовизуальной техники, для охвата более широкой аудитории, прежде всего детей, молодежи и слоев населения, находящегося в неблагоприятном положении, в том числе в труднодоступных районах;

3. высоко оценивает меры, принимавшиеся в течение 1988 года Секретариатом через Центр по правам человека и Департамент общественной информации:

а) по обновлению, расширению запасов и увеличению числа переводных изданий информационных материалов о правах человека, в особенности материалов об основных документах и институтах Организации Объединенных Наций в области прав человека, и в этой связи настоятельно призывает Секретариат принять меры по обеспечению дальнейшего выпуска и эффективного распространения таких документов на национальных и местных языках в сотрудничестве с региональными, национальными и местными организациями, а также правительствами при всестороннем и эффективном использовании информационных центров Организации Объединенных Наций, которые призваны играть ключевую пропагандистскую роль в области прав человека на региональном и национальном уровнях;

б) по учреждению в Департаменте общественной информации нового отдела по вопросам распространения информации, который пересматривает и компьютеризирует принятые в Секретариате методы распространения, с тем чтобы более эффективно определять, на глобальном и региональном уровнях, целевые конкретные аудитории, и который будет оказывать организациям, учебным заведениям и неправительственным организациям содействие в определении надлежащего материала для использования ими;

в) по расширению аудиовизуальной деятельности в области прав человека; она вновь просит Генерального секретаря изучить возможность достижения соглашений о совместном производстве будущих аудиовизуальных программ, с тем чтобы достичь максимального воздействия на общественность при минимальных затратах;

33/ A/43/721.

34/ A/43/711.

4. призывает все государства-члены, в частности в целях дальнейшего развития мероприятий в ознаменование сороковой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека, предпринять особые усилия, с тем чтобы обеспечивать, облегчать и поощрять широкое освещение мероприятий Организации Объединенных Наций в области прав человека, и уделить первоочередное внимание распространению, на своих соответствующих национальных и местных языках, Декларации, Международных пактов о правах человека 35/ и других международных конвенций, а также информационных и просветительских материалов о практических путях осуществления прав и свобод, предусматриваемых этими документами;

5. настоятельно призывает все государства-члены включать в программы их учебных заведений материалы, относящиеся к совокупному пониманию вопросов прав человека, и рекомендует всем, кто отвечает за подготовку кадров в области права и его применения, военного дела, медицины, дипломатии и в других соответствующих областях, включать в свои программы надлежащие курсы по правам человека и с этой целью просит Генерального секретаря привлечь внимание государств-членов к изданию "Пособие по преподаванию вопросов прав человека", которое могло бы служить широкой и гибкой основой, адаптируемой применительно к национальным условиям, для организации и развития преподавания вопросов прав человека;

6. отмечает особую ценность в рамках Программы в области консультативных услуг и технической помощи региональных и национальных учебных курсов и семинаров, проводимых в сотрудничестве с правительствами, региональными и национальными организациями и неправительственными организациями, для содействия практическому просвещению и повышению информированности в области прав человека и приветствует тот факт, что Центр по правам человека уделяет первоочередное внимание организации такой деятельности;

7. постановляет начать 10 декабря 1988 года, в день сороковой годовщины Всеобщей декларации прав человека, в рамках имеющихся ресурсов всемирную кампанию по информированию общественности о вопросах прав человека, в рамках которой деятельность Организации в этой области должна развиваться и укрепляться на глобальной и ориентированной на практические результаты основе с использованием дополнительных мероприятий соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций, государств-членов и неправительственных организаций;

8. просит Генерального секретаря обеспечить максимально эффективное использование кадров и ресурсов всех соответствующих подразделений Секретариата Организации Объединенных Наций и выделить из имеющихся ресурсов, и в частности из бюджета Департамента общественной информации, адекватные финансовые средства для развития практической и эффективной деятельности по распространению информации о правах человека, включая деятельность в рамках программы Всемирной кампании по информированию общественности о вопросах прав человека;

9. призывает Центр по правам человека, на который возложена основная ответственность в рамках системы Организации Объединенных Наций в области прав человека, координировать основные мероприятия Всемирной кампании согласно указаниям

Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека и поддерживать связь с правительствами, региональными и национальными учреждениями, неправительственными организациями и отдельными заинтересованными лицами в ходе развития и осуществления деятельности в рамках Кампании;

10. призывает Департамент общественной информации, на который возложена основная ответственность за деятельность по распространению общественной информации, координировать мероприятия в области общественной информации в рамках Всемирной кампании и, согласно его функциям как секретариата Объединенного информационного комитета Организации Объединенных Наций, содействовать осуществлению согласованных общесистемных мероприятий по распространению информации в области прав человека;

11. подчеркивает необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций согласовывала свою деятельность в области прав человека с деятельностью других организаций, в том числе Международного комитета Красного Креста – в том, что касается распространения информации о международном гуманитарном праве, а в отношении пропаганды прав человека – ЮНЕСКО, которую Генеральная Ассамблея в своей резолюции 38/57 от 9 декабря 1983 года просила представить Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о ее программах пропаганды и подготовки кадров в области прав человека;

12. настоятельно призывает все государства-члены, которые еще не сделали этого, определить национальные координационные центры, которые можно было бы снабдить экземплярами соответствующих материалов по правам человека и которые могли бы также служить центрами связи с Организацией Объединенных Наций в развертывании и осуществлении Всемирной кампании, и просит Генерального секретаря опубликовать список таких координационных центров в его докладе Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии об осуществлении настоящей резолюции;

13. просит Генерального секретаря представить Комиссии по правам человека на ее сорок пятой сессии доклад о нынешних и предлагаемых целях и мероприятиях Всемирной кампании;

14. просит Комиссию по правам человека на ее сорок пятой сессии, основываясь на докладе Генерального секретаря, в первоочередном порядке рассмотреть этот вопрос, с тем чтобы обеспечить надлежащее руководство в отношении целей и мероприятий Всемирной кампании;

15. просит далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции для рассмотрения по пункту, озаглавленному "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод".
